



世界童話

第一種

二王子

中華書局印行

1593722

上海图书馆藏书



A541 212 0017 7113B

世界童話
第一種

一王子說明

此篇出於哇都之奇異小說集。爲
俄國之口碑也。原名（依溫王子
與勇猛之蒲刺脫。）



童話例言

童話約有四種。(甲)小說體之奇異紀事。
(乙)教育的寓言。(丙)古來相傳之事跡。(丁)
歷史的物語。而(丙)種之內又分(一)民間
之口碑與(二)勇士之口碑二種。
本集材料。或出自神話經文。或取諸太
古史風俗史。或搜集口碑傳說。務求性
質不離乎前之四種。

不知童話之真價者。往往以爲無根無據之事。不宜教授兒童。或謂妖怪奇異之談。少年教育上實爲大害。以教育家自任者。竟有發此議論之人。其實彼等僅知(乙)種之教育的寓言。而不知其他三種之價值耳。

世界童話
第一種

一王子

俄國某處。有個叫做夸特爾王。他的王子叫依溫。年紀還輕。學問頗好。武藝也精通。父王非常愛他。向着人總是稱道不置。但是仔細想。留他在自己家中。決不能成一個出人頭地的人物。一日。喚他進來。叫他去遊歷世界。長些閱歷。習些武藝。依溫本是個強壯少年。聽了此

話。欣喜非常。立刻要想動身。但是沒有馬匹。總要有一匹良馬。方始可以周遊列國。到父王的馬房內去查看。一匹也看不上眼。於是依溫一肚子的高興。擎着弓箭。往野外去了。

此時恰巧空中飛來一隻白鳥。依溫見了。一想此鳥甚佳。待我射他。立刻張起弓來。放出一箭。



那知這箭雖中着白鳥翼上。仍舊在空中飛翔。竟自逃去了。王子歎道。今天真不巧。好好一箭。竟射不死一隻小鳥。於是在野中尋那落下來的箭。不料尋來尋去。箭的影踪也沒有。依溫自言自語道。明明在此地的。怎麼沒有呢。若失了這箭。可不得了咧。四面尋覓。不覺已至山上。

突然聽得有人叫道依溫快來。依溫聽得有人呼喚。倒吃了一驚。四面觀看。並無一人。於是再走上山。又聽得叫道。依溫快來。依溫聽了這第二聲。倒有些奇怪。既喚着自己的名。不能不上去。只得向着發聲處前進。原來山頂之上。有個小小牢屋。那鐵窗之中。露出一個奇形怪狀的老人。在那裏招手。



然而和他面不相識。依溫也不能答應。走到旁邊那老人却是很熟的樣子。說道。依溫爲何如此憂愁。依溫答道。我一枝很好的箭。失去了。要緊的馬。找不到。怎麼不憂愁呢。老人慢吞吞的說道。箭是在此。方纔飛來的。我已留好。你若想要。我送一匹好的給你。

依溫聽了大喜道。原來箭在你處。還有

馬送給我。當真麼。老人道。自然當真。你若肯報答我。二件東西都給你。依溫道。一定報答你。你喜歡什麼。就替你辦什麼。老人道。我不喜歡什麼。只要你把牢門開了。放我自由出去就好咧。依溫想了一想說道。放你走沒有什麼難處。到底是誰把你捉來禁在此地的。老人道。這是三十年前你父親捉我來的。依溫

道。既是我父親捉你的。我放了。豈不被他責罰。老人道。不妨。我若出來。立刻逃往遠處。有誰能曉得是你放的呢。依溫道。如此便好。老人十分感謝。

依溫欲把牢門打開。老人止住道。你先去取馬。然後把箭還了你。再來開門。放我出去。依溫道。那麼依你。但是馬在那裡。老人指山下道。你看野裡有三棵柏

樹。走到他下面細看。地上有一鐵門。走入門中。便有馬房。裡面還有門十二重。一一開了。第十二個馬房中。有你喜歡的馬在內。快去取罷。詳詳細細講了一遍。依溫大喜。趕下山來。至柏樹旁邊一看。地上果有鐵門。於是開門而入。當真有馬房。一重一重門開進去。到第十二重門開了。確有一匹大馬。鞍子也備着。



依溫即騎了此馬。走出鐵門。此馬便一聲高嘶。身體亂抖。瞬息之間。已到山上牢屋之前。

牢屋中的老人見依溫騎馬而來。便擎着箭道。馬已得着。還你箭咧。依溫喜極。接了箭。立刻開了牢屋之門。放出老人。老人三十年未出牢門一步。今天放出。自然快活。於是向依溫道。我今天自由。

行動都是你的大德。我當暗中保護你。以報答此恩。你若將來遇了什麼危難。只要喊道。

我的蒲刺脫在那裏

大力的蒲刺脫快來

如此一喊。無論在何處。我能立刻來幫助你。說罷。他口中念了幾句咒。忽然來一匹馬。裝飾得非常好看。這老人就從

馬的左耳中鑽進去。右耳中鑽出來。已變成一個雄糾糾氣昂昂的大將。跨上馬背。說道。依溫再會罷。就飛也似的去了。依溫呆呆的看了半晌。寶貴的箭已還了。重要的馬已得了。目的已達。笑盈盈回到宮中。即在父王面前告辭動身。出遊世界各國。

父王道。你一個人總不大方便。帶了一個家臣去罷。於是依溫帶了這伴侶。一路無事。有一天來到一處大森林之中。當時正是夏天。炎威逼人。咽喉發乾。頗想喝水。那知四面並無人家店舖。四面尋覓。發現了一口舊井。但是沒有吊桶。如何是好。除了用繩將人吊下去。竟沒有汲水的方法了。

依溫遂向家臣道。我拏了繩。你下去汲水。家臣不肯。說道。我下去了。沒有吊桶。還是不行。我看你要喝水。還是自己去喝。了些。我來拏繩罷。依溫一聽不錯。說道。那麼。我下去。你拏了繩。於是把繩的一端。授與家臣。一端縛在自己身上。垂入井中。暢飲井水。飲畢。便道。好了。好了。可以上去了。快用力拉上去。依溫在



底下吩咐家臣。立刻要上去。忽然家臣變着臉道。不吊你上來咧。你死在這井中罷。依溫見他威嚇。不免大驚道。別如此。快吊我上去。上面的家臣道。要吊你上來不難。須把王子之位讓給我。你做我的家臣。那凶惡的家臣。竟如此大胆了。依溫此時雖是大怒。若再不依他。便死

在井中。無法可施。只得應道。好。你做王子。我做家臣。快把我吊起來罷。家臣見他應允。方始用力吊起來。既約定了交換。便立刻剝了王子的衣服。與自己相換。且把那寶馬也是他騎了。說道。從今天起。我是王子了。夸特爾王的太子。就是我。來隨我走。王子沒法。只得穿了家臣的舊衣服。隨在馬後。

一天。到了噴祭國。國王知道依溫王子到此。出國境迎接。在宮中宴會。但是噴祭國王本來不認識依溫的。這假王子。便當他真王子。真依溫反當他家臣。宴會之時。國王向假王子道。依溫王子。此次到敝國。不知有何貴幹。不料假王子指着國王背後侍立的珊利亞公主道。我來娶公主的。國王也看不出假冒。

的王子。說道。很好很好。請你在此盤桓幾天。將來有了什麼偉大功勞。就可以招你做駙馬。假王子非常高興。於是在噴祭國暫住數天。可憐那真王子。被假王子在國王面前搬弄是非。說這家臣不好。在途中不聽命令。國王大怒。把依溫驅入廚房內。充當一個最下等的職役。但是依溫性情忠厚。一點也不違背。

自己知道修練武術。當以忍耐爲先。過了幾天。噴祭國忽然要與鄰國開戰。敵國發了一千兵馬。前來攻城。噴祭國王大驚。一想此時正可以試驗依溫的才幹。於是向假依溫道。你若能擊退敵兵。我當以小女嫁你。假王子答道。可以。可以。待我來擊退他。但是日間不行。今夜方能實行。

到了夜間。等衆人睡靜。假王子一人偷入廚房內。呼真王子道。真的依溫王子。我奪了你的位。請你勿怒。此刻要請你去把敵兵擊退。費心費心。依溫絲毫不怒。說道好。立刻擊退他就是了。你不必着急。快去安睡。假王子謝了一聲。回到殿中。安然睡着。此時那珊利亞公主。還沒有睡。二人的說話。通通聽得。并且真

聽。王子假王子也不曉得有人在那裡竊

真王子走出門外。大聲呼道。

我的蒲刺脫在那裏

大力的蒲刺脫快來

頃刻之間。蒲刺脫穿着大將衣服。現出
在眼前。說道。有何貴幹。依溫大喜。便把
打仗的話講了一遍。蒲刺脫卽舉手念



咒。忽然空中來了馬匹。二人騎上。立刻趕出城門。

一看敵兵很多。蒲刺脫不慌不忙道。你往左。我往右。於是兩面分開。殺上前去。敵兵大亂。立刻四散。逃得一個也沒有。明日天明。噴祭國王登城一望。那許多敵兵。逃得影踪全無。大喜道。依溫王子。真利害。招他做駙馬也。彀得上了。

不料第二天。敵國派了一萬人馬。把城池團團圍住。國王得信心頭亂跳。再去託假王子。假王子一口應承。假王子去託真王子。真王子也一口應承。喚了蒲刺脫。蒲刺脫與王子同去。把敵兵打敗。這一夜珊利亞公主。仍舊未睡。看得清清楚楚。二人那裡曉得。國王喜極。感謝假王子。第三天。敵兵更

加增多。有十萬人馬。把噴祭國圍得蒼
蠅也飛不出一個。國王大驚失色。知道
這一回決計不能抵敵。然而沒有別法。
只得再去託假王子。現在已經第三次
了。便確確實實道。此次若能得勝。必定
將公主嫁你。假王子一想。當真珊利亞
公主要到手。如何不喜。等到天色將黑。
卽到依溫之處。說道。真依溫。真依溫。我

奪了你的位。你不必生氣。今天還要費心。把十萬敵兵。殺個乾淨。依溫聽了。仍毫無難色。應道。可以。可以。立刻擊退他。就是了。你不必着急。快去安睡。假王子仍向殿上去睡。真王子向空中叫道。

我的蒲刺脫在那裏

大力的蒲刺脫快來

叫聲未了。蒲刺脫立刻出現。說道。有何



貴幹。王子說了原因。二人卽時跨馬而去。此刻珊利亞公主還未上床。仍舊看得很清楚。

二人到城外一看。看見十萬敵兵。排得密密層層。蒲刺脫一些也不驚。說道。依溫。你往右。我往左去。大喊一聲。兩面分開。向前亂殺。不多一回。殺得乾乾淨淨。一個也不剩。如此一來。弄得敵兵永遠沒

有再來攻擊的力量了。

蒲刺脫向依溫道。我去了。公事已完。此
後無庸再見了。一聲長嘯。影踪全無。依
溫大奇。再叫幾遍。毫無效果。只得一個
人回去。

明天。噴祭國王慌慌張張。登城一望。那
十萬兵馬。殺得尸橫遍野。頓時喜得眉
花眼笑。說道。好了。好了。從此噴祭國

泰民安了。依溫王子。真是天神。只消一夜。便能穀如此大勝。可以稱得一員福將。我若將公主嫁給他。也是公主的幸福。做岳父的。威光也不小。回到宮中。即命預備婚事。

當是真王子在廚房中。聽得珊利亞公主招駙馬。一時好奇心大發。要想去看。看駙馬。是怎樣的一個人物。也和在人

叢中。來到禮拜堂。

依溫走進禮拜堂。見人山人海。都是來看新郎新婦的。向殿上看去。一對新夫婦坐在正中。那新郎非別。就是自己的家臣假王子。心中倒不免有些奇怪。那知珊利亞公主。不肯到新郎旁邊。也不肯行結婚之禮。

國王在旁邊。好不着急。叫道。珊利亞。爲

何如此。新郎已到。快行禮罷。珊利亞公主搖頭道。這不是我的新郎。真的新郎。是這個依溫。說罷。走出來。在人叢中。突然牽着真依溫的手。同到殿上。國王大驚。止住公主道。你別發瘋。這是廚房內燒火的。這種人那裏可以做你的新郎。珊利亞公主又道。父王錯了。那裏知道其中的奧妙。但是孩兒通通曉得了。於



是公主把每夜起來竊聽二人之話。一
一告訴國王。國王大奇。盤問依溫。依溫
老老實實從頭至尾講了一遍。於是國
王方始曉得有假王子真王子的事情。
假王子見勢頭不佳。萬難容身。打算逃
出門外。國王大怒。卽命警衛兵捉住。綁
在禮拜堂門口。
真王子換了美麗衣服。與公主結婚。此



A541 212 0017 7113B

間公事已完。於是帶了珊利亞回到本國。父王夸特爾見王子功勞偉大。卽讓位與他。所以依温就登位了。

(終)

民國二十二年八月十一日
 民國二十二年八月十一日
 民國二十二年八月十一日
 刷印發行版



編譯者 閱者 發行者 印刷者 印刷所 總發行所 分發行所

◎ 世界童話 第一種 二王子 全一冊定價銀五分

吳縣徐傅霖 桐鄉陸費堃 中華書局 上海靜安寺路一四八六號 中華書局 上海棋盤街 中華書局 北平張家口石家莊邢台保定 濟南青島太原開封鄭州西安蘭州 成都重慶長沙常德衡州漢口南昌 九江安慶燕湖南京徐州杭州溫州 福州廈門廣州汕頭潮州梧州雲南 瀋陽 哈爾濱香港新加坡

教 育 部 編 審 處 編 輯

注音符号傳習小冊

第一冊 一角五分

本書是教育部依據中央訓令而編輯的。內容分兩部分：（一）注音符號和拼音練習，所有一切兩拼或三拼的國音字音都包括在內。（二）課文，共分十二課，分兩個圓周：第一圓周，注重單獨符號，和牠的拼音；第二圓周，注重結合韻符，和牠的拼音。語句都用韻語，使學者容易上口。課文可單教一部，或兩部全教，極便教者選擇之用。書後并附錄注音符號發音略說，以供矯正發音時的參考。本書現歸本局獨家發行。

中 華 書 局 發 行

書(4041)